



AVISO DE LOS DERECHOS Y RESPONSABILIDADES DEL PACIENTE

DERECHOS DEL PACIENTE

- Los pacientes tienen derecho a recibir cuidado respetuoso y compasivo en un ambiente seguro y sin amenazas, sin importar su edad, apariencia, diagnóstico, adicción, discapacidad, identidad de género, idioma, ingresos, nacionalidad, raza, religión, sexo asignado al nacer, orientación sexual o peso/tamaño.
- Los pacientes tienen derecho a recibir cuidado y recursos que sean dignos, accesibles y confiables para todos.
- Los pacientes tienen derecho a ser identificados por su nombre y pronombre actual en todas las interacciones y contextos posibles y como lo deseen, y por su nombre legal solamente cuando sea requerido por ley o sea necesario para conectar documentación.
- Los pacientes tienen derecho a saber la identidad y estatus profesional de todos los miembros de su equipo de cuidado de salud que le atienden.
- Los pacientes tienen derecho a ser informados sobre su diagnóstico y pronóstico, si son conocidos, y a ser informados sobre los riesgos y beneficios de todas las opciones de tratamiento ofrecidas. Tienen derecho a un consentimiento informado por escrito antes de cualquier procedimiento médico que no sea emergencia.
- Los pacientes tienen derecho a escoger un proveedor de cabecera (PCP) y a transferir su cuidado a otro proveedor de cabecera dentro del centro comunitario de salud u otra práctica.
- Los pacientes tienen derecho a la confidencialidad y pueden tener certeza de que las comunicaciones y archivos sobre su cuidado son confidenciales, a menos que la divulgación sea permitida o requerida por la ley.
- Los pacientes tienen derecho a inspeccionar sus archivos médicos, dentales y de salud mental al solicitarlos, y a recibir una copia de su archivo médico, dental o de salud mental sin costo. Los pacientes tienen derecho a recibir un listado de las personas a quienes se les hayan divulgado dichos archivos.



- Los pacientes tienen derecho a la privacidad durante tratamiento médico dentro de las capacidades de la localidad.
- Los pacientes tienen derecho a pedir la presencia de un acompañante durante cualquier tipo de examen.
- Los pacientes y cualquier familiar o amistad designados tienen el derecho a participar completamente en la toma de decisiones sobre su cuidado, incluyendo el derecho a rechazar tratamiento.
- Los pacientes tienen derecho a una comunicación que puedan entender, incluyendo la provisión de servicio de interpretación de idiomas, si es necesario, y sin costo.
- Los pacientes tienen derecho a recibir información en cuanto a oportunidades de ayuda financiera y servicios gratuitos de cuidados de salud si los solicitan.
- Los pacientes tienen derecho a rechazar ser examinados, observados, o tratados por estudiantes o cualquier otro personal de la localidad sin arriesgar su acceso al cuidado médico.
- Los pacientes tienen derecho a rechazar servir como sujeto de estudio y a rechazar cualquier cuidado o examen cuando el propósito principal es educacional o de información en vez de ser terapéutico.
- Los pacientes tienen derecho al tratamiento de socorro en caso de emergencia sin discriminación relacionada con el estatus económico o fuente de pago y sin retrasos en el tratamiento por el propósito de previa discusión sobre la fuente de pago, a menos que dicha tardanza pueda ser impuesta sin riesgo material a su salud.
- Los pacientes tienen derecho a examinar y recibir una explicación de su cuenta por pagar detallada, incluyendo reembolsos de terceros, sin importar la fuente de pago.
- Los pacientes tienen derecho a expresar sus preocupaciones sobre el cuidado que ellos reciben. Si sus preocupaciones no son resueltas según su satisfacción, ellos pueden contactar a:

*Oficial de Cumplimiento
102 Main Street
Greenfield, MA 01301
o llame al (413) 325-8500 ext 110*



RESPONSABILIDADES DEL PACIENTE

- Se espera que los pacientes provean información completa y correcta en cuanto a su nombre, fecha de nacimiento, dirección, número de teléfono y seguro de salud, cuando se les pida.
- Se espera que los pacientes provean información completa y correcta sobre su salud e historia médica y de salud.
- Se espera que los pacientes mantengan sus citas programadas, lleguen a tiempo y llamen con anticipación si no pueden llegar a su cita.
- Se espera que los pacientes hagan preguntas cuando no entiendan información o instrucciones. Si ellos piensan que no pueden completar su plan de tratamiento, ellos tienen la responsabilidad de informar a su proveedor de salud. Ellos son responsables por el resultado si no siguen el plan de cuidado recomendado por su proveedor de salud.
- Se espera que los pacientes traten a todo el personal y a otros pacientes con respeto y no se comporten de manera perturbadora, irrespetuosa o amenazante.
- Se espera que los pacientes provean la información necesaria para procesar el reclamo de pagos y que no tarden en pagar sus cuentas.